



VACUUM CLEANER BL BZBK 850 A1

(GB) (IE) (NI)

VACUUM CLEANER

Operation and safety notes

(DK)

STØVSUGER

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

(FR) (BE)

ASPIRATEUR

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(NL) (BE)

STOFZUIGER

Bedienings- en veiligheidsinstructies

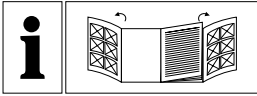
(DE) (AT) (CH)

BODENSTAUBSAUGER

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

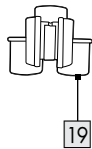
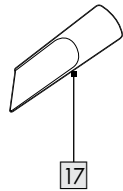
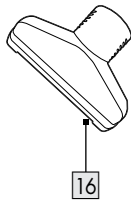
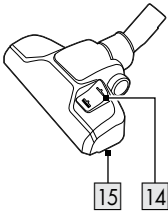
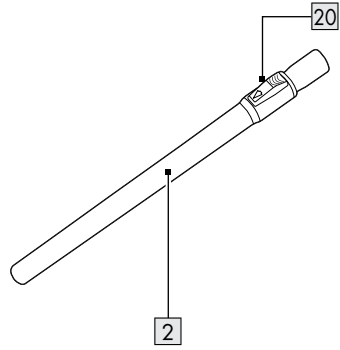
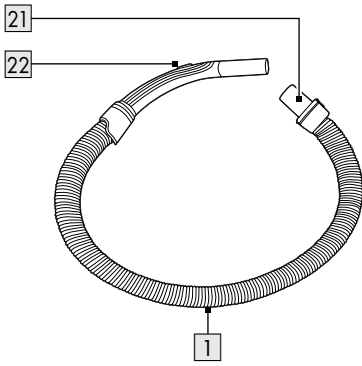
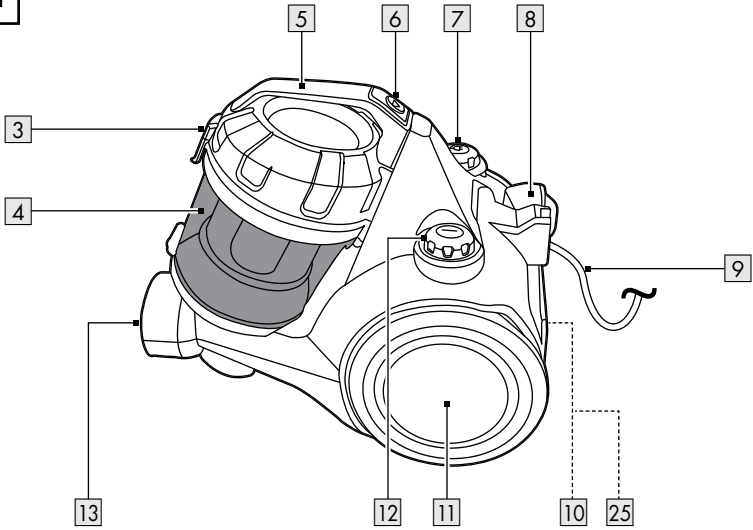
IAN 359284_2007

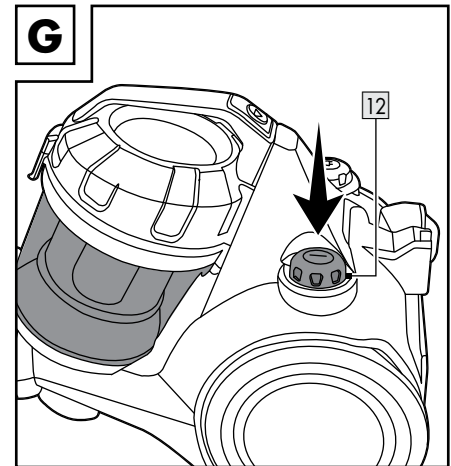
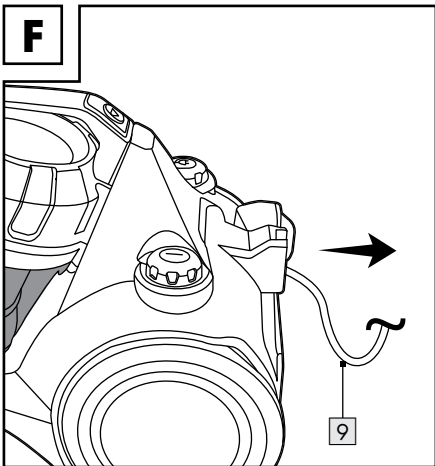
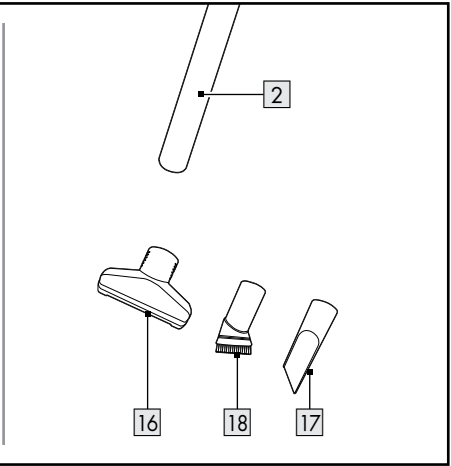
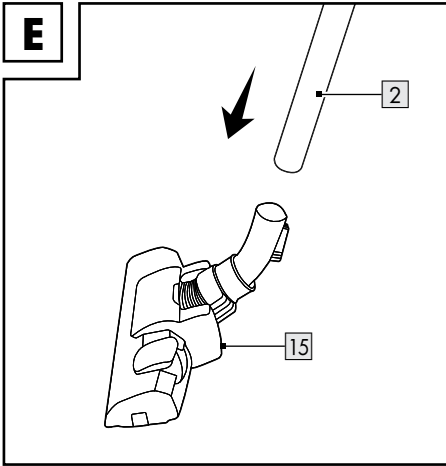
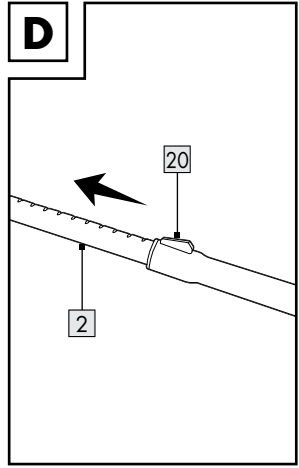
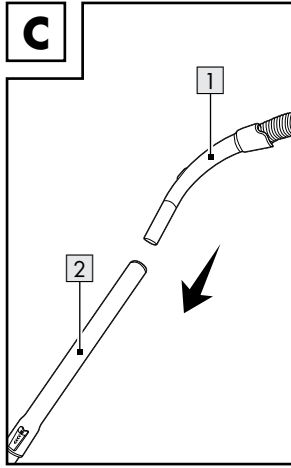
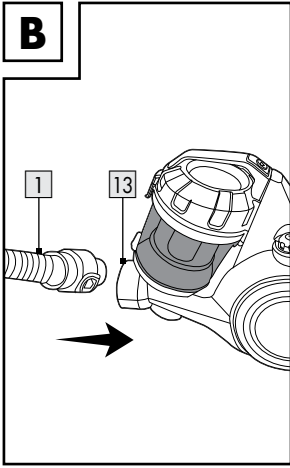
(DK) (BE) (NL)

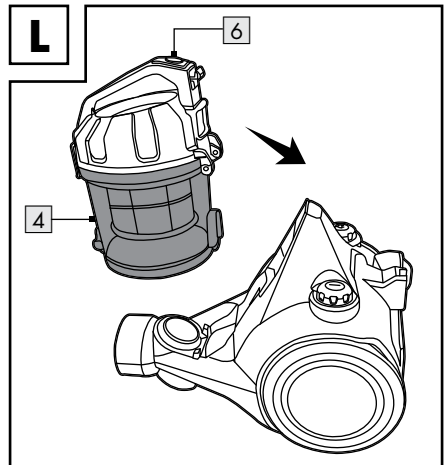
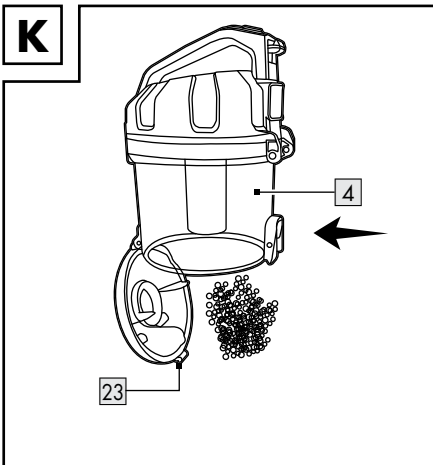
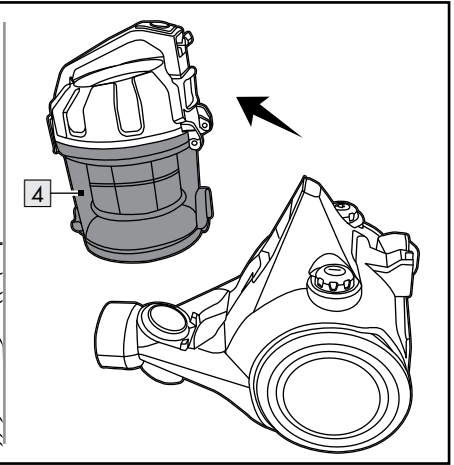
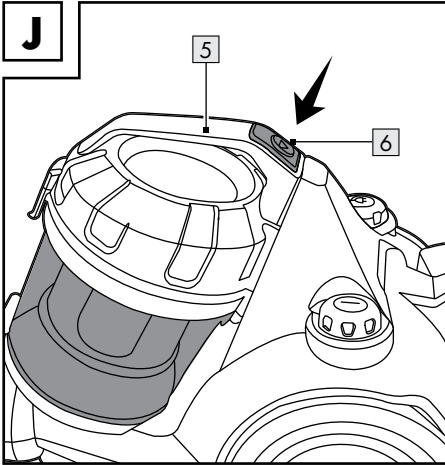
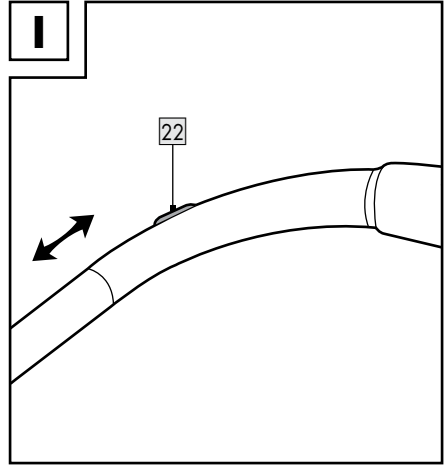
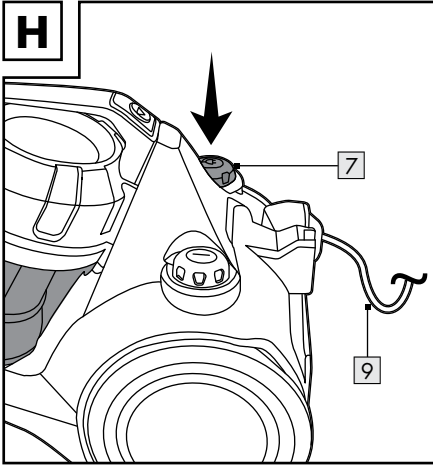


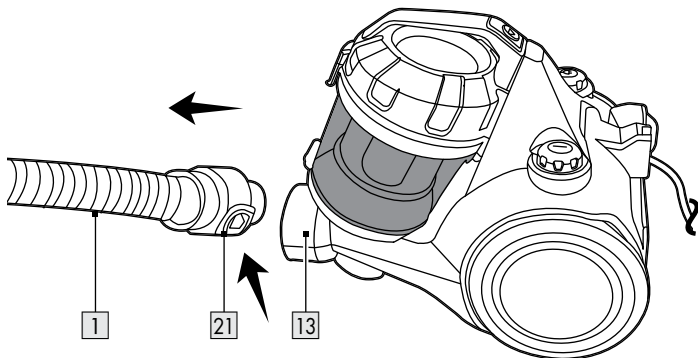
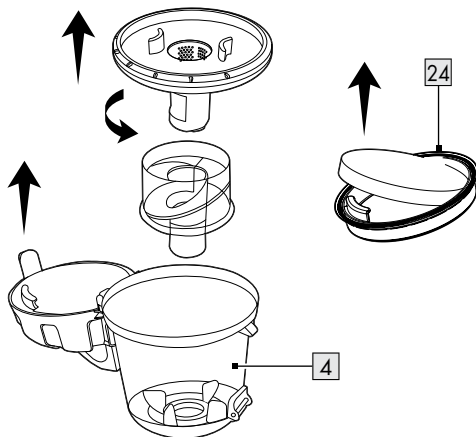
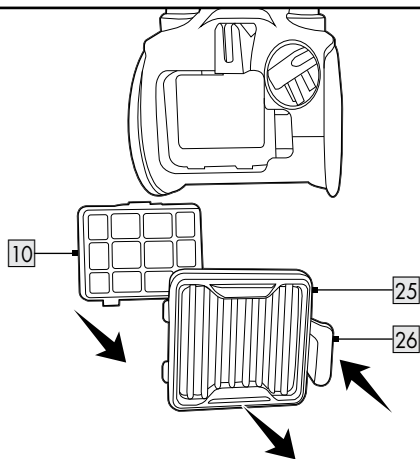
GB/IE/NL	Operation and safety notes	Page	5
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	18
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	31
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	44
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	57

A


















M**N****O**

Warnings and symbols used	Page	6
Introduction	Page	7
Intended use	Page	7
Scope of delivery	Page	7
Parts description	Page	7
Technical data	Page	8
Safety instructions	Page	8
Before first use	Page	11
Operation	Page	11
Accessories	Page	11
Attaching accessories	Page	12
Switching on/off	Page	12
Increasing/decreasing suction power	Page	12
Emptying the dust container	Page	13
Cleaning and care	Page	13
Ordering replacement accessories	Page	14
Troubleshooting	Page	15
Storage	Page	16
Disposal	Page	16
Warranty	Page	16

Warnings and symbols used

The following warnings are used in this user manual and on the packaging:

	<p>DANGER! This symbol in combination with the signal word "Danger" marks a high-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.</p>	 <p>NOTE: This symbol in combination with "Note" provides additional useful information.</p>
		 <p>Read the manual.</p>
	<p>WARNING! This symbol in combination with the signal word "Warning" marks a medium-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.</p>	 <p>Alternating current / voltage</p>
		<p>Hz Hertz (supply frequency)</p>
		<p>W Watts</p>
	<p>CAUTION! This symbol in combination with the signal word "Caution" marks a low-risk hazard that if not prevented could result in minor or moderate injury.</p>	 <p>Use the product in dry indoor spaces only.</p>
		 <p>Danger - risk of electric shock!</p>
	<p>ATTENTION! This symbol with the signal word "Attention" indicates a possible property damage.</p>	 <p>Symbol for a Protection Class II product</p>
		 <p>On/off</p>

VACUUM CLEANER

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

This product is designed for vacuuming dust. Do not use the product for any other purpose.

The product is only intended for private household use, not for commercial or other purposes.

The manufacturer accepts no liability for damages caused by improper use.



● Scope of delivery

After unpacking the product, check if the delivery is complete and if all parts are in good condition. Remove all packing materials before use.

- 1 Vacuum cleaner
- 1 Hose
- 1 Telescopic tube
- 1 Floor nozzle
- 1 Upholstery nozzle
- 1 Crevice nozzle
- 1 Furniture brush
- 1 Nozzle holder
- 1 Instruction manual

● Parts description

(Fig. A, K, N, O)

- 1 Hose
- 2 Telescopic tube
- 3 Lid lock (top)
- 4 Dust container
- 5 Handle
- 6 Dust container release
- 7 Cable winder button
- 8 Floor nozzle holder
- 9 Power cord with power plug
- 10 Motor filter
- 11 Wheel
- 12 On/off switch ①
- 13 Intake
- 14 Switch for
 - Hard floor 
 - Carpet 
- 15 Floor nozzle
- 16 Upholstery nozzle
- 17 Crevice nozzle
- 18 Furniture brush
- 19 Nozzle holder
- 20 Telescopic tube lock
- 21 Hose release
- 22 Secondary air regulator
- 23 Bottom release
- 24 Foam inlay
- 25 Air outlet grille
- 26 Grille lock

● Technical data

Rated voltage:	220–240 V~, 50–60 Hz
Power consumption:	850 W
Protection class:	II
Dust container volume:	1.5 l total
Noise emission:	≤ 78 dB(A)
Suction levels:	1
Filter:	HEPA

The product complies with Ecodesign Directive 2009/125/EC & EU 666/2013 based on standards EN 60312-1, EN 60704-2-1 and EN 60335-2-2.



Safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

In the case of damage resulting from non-compliance with these operating instructions the warranty claim becomes invalid! No liability is accepted for consequential damage! In the case of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions, no liability is accepted!

Children and persons with limitations



**⚠ WARNING!
DANGER OF DEATH
AND ACCIDENTS
FOR TODDLERS AND
CHILDREN!**

Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers.

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the product.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.

Intended use

⚠ WARNING! Risk of injury! Misuse may lead to injury. Use this product solely in accordance with these instructions. Do not attempt to modify the product in any way.

Electrical safety

⚠ DANGER! Risk of electric shock! Never attempt to repair the product yourself. In case of malfunction, repairs are to be conducted by qualified personnel only.

⚠ WARNING! Risk of electric shock! Do not immerse the product's electrical components in water or other liquids. Never hold the product under running water.

⚠ WARNING! Risk of electric shock! Never use a damaged product. Disconnect the product from the socket outlet and contact your retailer if it is damaged.

⚠ WARNING! Risk of electric shock! Do not operate the product with wet hands or while standing on a wet floor.

⚠️ WARNING! Risk of injury! Turn off the product and disconnect it from the power supply before cleaning and when the product is not in use.

- Do not use the product anymore if it has been dropped.
- Before connecting the power plug to the power supply: Check that the voltage and the current rating correspond with the power supply details shown on the product's rating label.
- Regularly check the power plug and the power cord for damages. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- Protect the power cord against damages. Do not let it hang over sharp edges, do not squeeze or bend it. Keep the power cord away from hot surfaces and open flames.

Operation

- Disconnect the power plug from the socket-outlet
 - when a malfunction occurs,
 - before attaching/changing accessories,
 - before cleaning the product,
 - if you will not use the product for a long time,
 - during a thunderstorm and
 - after each use.
- Disconnect the product from the socket-outlet by pulling the power plug, but not by pulling on the power cord.
- Defective components must always be replaced by original spare parts.
- Do not obstruct the ventilation slots during operation. Risk of overheating and damage to the product.

- Never use the product to absorb water or other liquids, flammable substances or hot/burning objects.

Cleaning and storage

⚠ WARNING! Risk of injury! Disconnect the product from the power supply before cleaning work and when not in use.

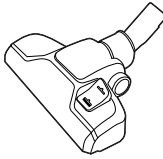
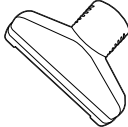
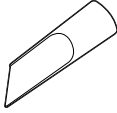
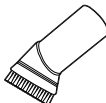
- Protect the product, its power cord and power plug against dust, direct sunlight, dripping and splashing water.
- Store the product in a cool, dry place, protected from moisture and out of the reach of children.
- Protect the product against heat. Do not place the product close to open flames or heat sources such as stoves or heating appliances.

● Before first use



- Remove all packaging material and lay out all separate components in front of you. After unpacking, check the product for visible damage.

● Operation

● Accessories

Part	Application
 *15	Carpets Hard floors Stairs
 16	Carpets Cushions Upholstery
 17	Hard-to-reach places Corners Skirting edges Louvres Chairs Upholstery
 18	Blinds Louvres Delicate surfaces

* Set the switch for hard floor/carpet 14 according to the floor type:

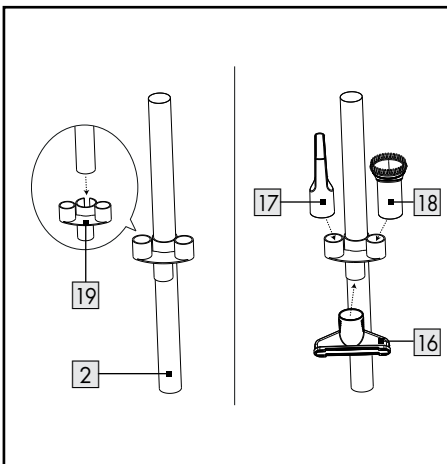
Switch position	Floor type
	Hard floor
	Carpet

● Attaching accessories

- Connect the hose **1** with the intake **13**. The hose must audibly lock in place (Fig. B).
- Insert the handle of the hose **1** into the wide opening of the telescopic tube **2** (Fig. C).
- Set the telescopic tube **2** to the desired length:
 - Slide the telescopic tube lock **20** forward and adjust the length of the telescopic tube **2** (Fig. D).
 - Release the telescopic tube lock **20**.
 - If necessary, slightly adjust the length until the telescopic tube lock **20** locks in place.
- Insert the telescopic tube **2** into the intake of the nozzle **15** **16** **17** or furniture brush **18** (Fig. E).

ⓘ NOTES:

- The nozzles **15** **16** **17** and the furniture brush **18** can be directly attached to the hose **1**.
- Prior to usage: Ensure all accessories are securely fastened.
- The nozzle holder **19** can be attached to the telescopic tube **2**.



The following accessories can be attached to the nozzle holder **19** when not in use:

- **16** Upholstery nozzle
- **17** Crevice nozzle
- **18** Furniture brush

● Switching on/off

- Pull the power plug **9** out of the housing, at least until the yellow marking. When the red marking appears, the end of the power cord has been reached. Do not pull out the power plug any further (Fig. F).
- Connect the power plug **9** to a socket-outlet.
- Switching on/off: Press the on/off switch **12** once (Fig. G).
- Disconnect the power plug **9** from the socket-outlet if you do not use the product.
- Winding up the power cord **9**: Press the cable winder button **7** (Fig. H).

- ⓘ **NOTE:** Hold the power cord **9** with one hand. Guide the power cord while it is being wound up.

● Increasing/decreasing suction power

- Adjust the suction power with the secondary air regulator **22** (Fig. I).

● Emptying the dust container

❗ NOTES:

- Empty the dust container [4] outdoors if possible, since emptying can lead to a cloud of dust.
- Empty the dust container [4] at regular intervals. Otherwise the product could be damaged.
- Press the dust container release [6]. Lift the dust container [4] from the product using the handle [5] (Fig. J).
- Hold the dust container [4] over a waste bin.
- Press the bottom release [23] on the side of the dust container [4] to open the bottom and thus discharge the dust (Fig. K).
- Close the bottom. The bottom release [23] must audibly lock in place.
- Insert the dust container [4] into the product. The dust container release [6] must audibly lock in place (Fig. L).

● Cleaning and care

⚠ DANGER! Risk of electric shock!

Disconnect the power plug [9] from the socket-outlet before cleaning the product. Never touch the power plug with moist or wet hands.

Always keep the power plug and power cord dry.

⚠ WARNING! Risk of electric shock!

Never immerse the electric parts of the product in water or other liquids. Never hold the product under running water.

⚠ **ATTENTION!** Do not use any tools to clean the filters. Otherwise the filters could be damaged.

⚠ **ATTENTION!** Never use the product without the HEPA filter and motor filter [10]. Otherwise the product could be damaged and the suction power could be decreased.

- Switch off the product and disconnect the power plug [9] from the socket-outlet.
- Press the hose release [21] and pull the hose [1] out of the intake [13] (Fig. M).
- Do not use any corrosive or abrasive cleaning agents.
- Remove coarse dirt by hand.
- Clean the product with a damp cloth. For stubborn dirt, use a damp cloth and a mild detergent and clean the product again.

Dust container and HEPA filter

(Fig. N)

- Remove the dust container [4] (see "Emptying the dust container").
- Pull up the lid lock (top) [3]. Open the top lid.
- Pull out both cylinders (black and blue).
- Separate the cylinders from each other. To do this, turn one of the cylinders counterclockwise.
- Use a damp cloth to clean the dust container [4] and the two cylinders. You can also rinse the dust container and cylinders under running water.
- Pull the filter frame out of the lid.

- Remove the foam inlay **24**.
- To remove dust, tap the filter frame.
- If necessary, rinse the filter frame and the foam inlay **24** under running water.

Motor filter

(Fig. O)

i NOTE: Clean the motor filter **10** if it is dirty.

With normal use, it is recommended to clean the motor filter every 6 months.

- The motor filter **10** is located behind the air outlet grille **25**. Slide the grille lock **26** to the left. At the same time pull out the air outlet grille.
- Carefully press down the lock on top of the filter frame. Pull out the filter frame.
- Rinse the motor filter **10** under running warm water.
- Let the motor filter **10** dry completely at a location without direct sunlight.
- Insert the motor filter **10** and the air outlet grille **25** back into the product. Both parts must audibly lock in place.

● Ordering replacement accessories

- Replacements for the following accessories can be ordered online:
 - **10** Motor filter
 - **24** Foam inlay
- Item number: 359284_2007
- Website: www.optimex-shop.com

● Troubleshooting

Fault	Possible cause	Action
The product does not work.	The power plug 9 is not connected to the socket-outlet.	Connect the power plug 9 to a socket-outlet.
The suction power is reduced and the product does not vacuum any dirt.	Dust container 4 full.	Empty the dust container 4 (see "Emptying the dust container").
	Suction path blocked.	Check the nozzle 15 16 17 , the furniture brush 18 , the telescopic tube 2 , the hose 1 and the dust container 4 for blockages and remove them.
	Motor filter 10 or HEPA filter clogged.	Clean the motor filter 10 and the HEPA filter (see "Cleaning and care").
The product overheats.	Motor filter 10 or HEPA filter clogged.	Clean the motor filter 10 and the HEPA filter (see "Cleaning and care").
Dust escapes from the product.	The dust container 4 was not installed correctly.	Install the dust container 4 (see "Emptying the dust container").
The air that escapes from the product smells unpleasant.	Deposits in the suction paths, the motor filter 10 or HEPA filter.	Clean the motor filter 10 and the HEPA filter (see "Cleaning and care").
The motor is louder than usual.	Suction path blocked.	Check the nozzle 15 16 17 , the furniture brush 18 , the telescopic tube 2 , the hose 1 and the dust container 4 for blockages and remove them.
	The motor is defective.	Contact customer service (see "Service").

● **Storage**

- Store the product in the original packaging when it is not in use.
- Clean the product before storage.
- Store the product at a dry location out of the reach of children.

● **Disposal**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibreboard / 80-98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment.

The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you.

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 123456_7890) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving, on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

Service

Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

Service Ireland

Tel.: 1800 200736

Service Northern Ireland

Tel.: 0800927852











E-Mail: owim@lidl.ie



Anvendte advarselssætninger og symboler	Side	19
Indledning	Side	20
Forskriftsmæssig anvendelse	Side	20
Leveringsomfang	Side	20
Beskrivelse af delene	Side	20
Tekniske data	Side	21
Sikkerhedsanvisninger	Side	21
Før første ibrugtagning	Side	24
Betjening	Side	24
Tilbehør	Side	24
Montering af tilbehør	Side	25
Til-/frakobling	Side	25
Øg/nedsæt sugeffekten	Side	25
Tømning af støvbeholder	Side	26
Rengøring og vedligeholdelse	Side	26
Bestilling af reservedele	Side	27
Fejlafhjælpning	Side	28
Opbevaring	Side	29
Bortskaffelse	Side	29
Garanti	Side	29

Anvendte advarselssætninger og symboler

I denne betjeningsvejledning og på emballagen anvendes følgende advarselssymboler:

	<p>FARE! Dette symbol, sammen med signalet "Fare", betegner en faresituation med høj risikofaktor, som, hvis den ikke afværges, kan medføre alvorlige kvæstelser eller dødsfald.</p>		<p>BEMÆRK: Dette symbol, sammen med signalet "Bemærk", angiver flere nyttige informationer.</p>
	<p>ADVARSEL! Dette symbol, sammen med signalet "Advarsel", betegner en faresituation med mellemstor risikofaktor, som, hvis den ikke afværges, kan medføre alvorlige kvæstelser eller dødsfald.</p>		<p>Læs betjeningsvejledningen.</p>
	<p>FORSIGTIG! Dette symbol, sammen med signalet "Forsigtig", betegner en faresituation med lav risikofaktor, som, hvis den ikke afværges, kan medføre mindre eller moderate kvæstelser.</p>		<p>Vekselstrøm/-spænding</p>
	<p>OBS! Dette symbol, sammen med signalet "Obs", betyder fare for tingskader.</p>	<p>Hz</p>	<p>Hertz (netfrekvens)</p>
	<p>FORSIGTIG! Dette symbol, sammen med signalet "Forsigtig", betegner en faresituation med lav risikofaktor, som, hvis den ikke afværges, kan medføre mindre eller moderate kvæstelser.</p>	<p>W</p>	<p>Watt</p>
	<p>OBS! Dette symbol, sammen med signalet "Obs", betyder fare for tingskader.</p>		<p>Anvend kun produktet indendørs i tørre lokaler.</p>
	<p>OBS! Dette symbol, sammen med signalet "Obs", betyder fare for tingskader.</p>		<p>Fare - risiko for elektrisk stød!</p>
	<p>OBS! Dette symbol, sammen med signalet "Obs", betyder fare for tingskader.</p>		<p>Symbol for et produkt i beskyttelsesklasse II</p>
	<p>OBS! Dette symbol, sammen med signalet "Obs", betyder fare for tingskader.</p>		<p>Til/fra</p>

STØVSUGER

● **Indledning**

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

● **Forskriftsmæssig anvendelse**

Dette produkt er beregnet til opsugning af støv. Anvend ikke produktet til andre formål.

Produktet er kun beregnet til anvendelse i private husholdninger og ikke til kommercielle eller andre formål.

Fabrikanten fraskriver sig ethvert ansvar for skader som følge af forkert brug.

● **Leveringsomfang**

Ved udpakning af produktet skal det kontrolleres, at leverancen er komplet, og at alle dele er funktionsdygtige. Før anvendelse skal al emballage fjernes.

- 1 Støvsuger
- 1 Slange
- 1 Teleskoprør
- 1 Gulvmundstykke
- 1 Møbelmundstykke
- 1 Sprækkemundstykke
- 1 Møbelbørste
- 1 Mundstykkeholder
- 1 Betjeningsvejledning

● **Beskrivelse af delene**

(Fig. A, K, N, O)

- 1 Slange
- 2 Teleskoprør
- 3 Lågklemme (foroven)
- 4 Støvbeholder
- 5 Håndtag
- 6 Støvbeholderlås
- 7 Kabeloprulningsknop
- 8 Mundstykkeholder
- 9 Tilslutningsledning med netstik
- 10 Motorfilter
- 11 Hjul
- 12 Til-/fra-kontakt ①
- 13 Sugemundstykke
- 14 Omskifter til
 - Hårde gulve 
 - Tæpper 
- 15 Gulvmundstykke
- 16 Møbelmundstykke
- 17 Sprækkemundstykke
- 18 Møbelbørste
- 19 Mundstykkeholder
- 20 Teleskoprørslås
- 21 Slangelås
- 22 Luftventil
- 23 Bundudløser
- 24 Skumindlæg
- 25 Luftudtag
- 26 Udtagslås

● Tekniske data

Mærkespænding:	220-240 V~, 50-60 Hz
Effektforbrug:	850 W
Beskyttelsesklasse:	II
Støvbeholdervolumen:	1,5 l i alt
Støjemission:	≤ 78 dB(A)
Sugetrin:	1
Filter:	HEPA

Dette produkt opfylder Ecodesign-direktivet 2009/125/EF og EU 666/2013 i henhold til direktiverne EN 60312-1, EN 60704-2-1 og EN 60335-2-2.



Sikkerhedsanvisninger

FØR PRODUKTET TAGES I BRUG, SKAL DU VÆRE FORTROLIG MED ALLE SIKKERHEDS- OG BETJENINGSANVISNINGER! HVIS PRODUKTET OVERLADES TIL TREDJEMAND, SKAL ALLE DOKUMENTER MEDFØLGE!

Hvis der opstår skader som følge af, at betjeningsvejledningen ikke følges, bortfalder garantiforpligtelserne! Leverandøren påtager sig intet ansvar for følgeskader! Leverandøren påtager sig intet ansvar for ting- eller personskader, der opstår som følge af forkert anvendelse, eller hvis sikkerhedsanvisningerne ikke følges!

Børn og personer med handicap



⚠ ADVARSEL! FARE FOR DØDSFALD OG ULYKKER FOR SMÅ BØRN OG SPÆDBØRN!

Børn må aldrig være alene med emballagen uden opsyn. Emballagematerialet udgør risiko for kvælning. Børn undervurderer ofte faresituationer.

- Produktet kan anvendes af børn over 8 år og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller modtager instruktioner i forhold til sikker brug af produktet, og hvis de har forstået hvilke farer der er.
- Børn må ikke lege med produktet.
- Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er ældre end 8 år og under opsyn.

Forskriftsmæssig anvendelse

⚠ ADVARSEL! Fare for kvæstelser! Enhver uautoriseret brug kan medføre kvæstelser. Anvend kun produktet i henhold til denne vejledning. Forsøg ikke at ændre produktet på nogen måde.

Elektrisk sikkerhed

⚠ FARE! Risiko for elektriske stød! Forsøg ikke selv at reparere produktet. Ved funktionsfejl skal reparationer udføres af kvalificerede medarbejdere.

⚠ ADVARSEL! Risiko for elektriske stød! Produktets elektriske dele må aldrig nedsænkes i vand eller andre væsker. Hold aldrig produktet under rindende vand.

⚠ ADVARSEL! Risiko for elektriske stød! Anvend aldrig et beskadiget produkt. Afbryd produktet fra netspændingen, og ret henvendelse til forhandleren, hvis det er beskadiget.

⚠ ADVARSEL! Risiko for elektriske stød! Produktet må ikke betjenes med våde hænder, eller hvis du står på et vådt gulv.

⚠ ADVARSEL! Fare for kvæstelser! Sluk for produktet, og afbryd det fra netspændingen, før produktet rengøres, og når produktet ikke anvendes.

- Produktet må ikke tages i brug, hvis det er blevet tabt på gulvet.
- Før tilslutning af netstikket til spændingsforsyningen: Kontrollér, at netspændingen på typeskiltet stemmer overens med spændingen på forsyningsnettet.
- Kontrollér jævnligt netstik og tilslutningsledning for skader. Hvis produktets tilslutningsledning er beskadiget, skal den udskiftes af producenten eller dennes kundeservice eller en tilsvarende kvalificeret person for at undgå farer.

- Beskyt tilslutningsledningen mod skader. Lad den ikke hænge over skarpe kanter, og knæk eller bøj den ikke. Tilslutningsledningen skal holdes væk fra varme overflader og åben ild.

Betjening

- Træk netstikket ud af stikkontakten
 - når der opstår en fejl,
 - før der påsættes/udskiftes tilbehørsdele,
 - før produktet rengøres,
 - hvis produktet ikke anvendes i længere tid,
 - under tordenvejr og
 - efter hver anvendelse.
- Tag fat i netstikket og ikke i tilslutningsledningen for at trække produktet ud af stikkontakten.
- Defekte dele skal altid erstattes af originale reservedele.
- Luftåbningerne må ikke tildækkes under drift. Risiko for overophedning og skader på produktet.

- Produktet må aldrig anvendes til at opsuge vand eller andre væsker samt antændelige stoffer og varme/brændende genstande.

Rengøring og opbevaring

⚠ ADVARSEL! Fare for

kvæstelser! Afbryd produktet fra netforsyningen, før det rengøres, eller når det ikke er i brug.

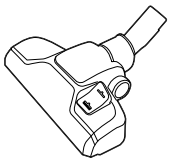
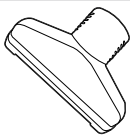
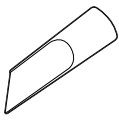
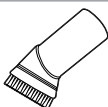
- Beskyt produktet, tilslutningsledningen og netstikket mod støv, direkte sol, vanddråber og -stænk.
- Opbevar produktet på et tørt, køligt sted, beskyttet mod fugt og uden for børns rækkevidde.
- Beskyt produktet mod varme. Anbring ikke produktet i nærheden af åben ild eller varmekilder som ovne eller varmeovne.

● Før første ibrugtagning

- Fjern al emballage, og læg de enkelte komponenter foran dig. Produktet kontrolleres for synlige skader efter udpakning.



● Betjening

● Tilbehør

Del	Anvendelsesområde
 * 15	Tæpper Hårde gulve Trapper
 16	Tæpper Puder Polstrede møbler
 17	Svært tilgængelige steder Hjørner Fodlistekanter Ventilationsåbninger Stole Polstrede møbler
 18	Persienner Ventilationsåbninger Skrøbelige overflader

* Stil omskifteren til hårde gulve/tæpper 14 på den tilsvarende gulvtype.

Omskifterposition Gulvtype

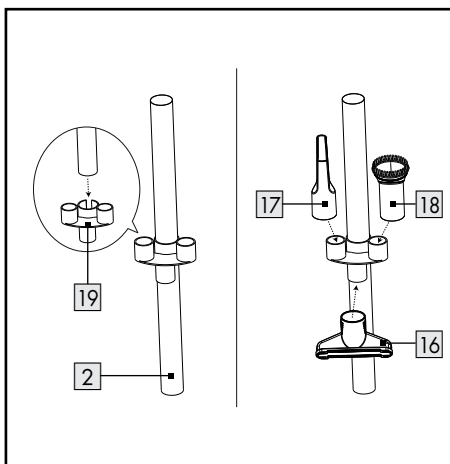
	Hårde gulve
	Tæpper

● Montering af tilbehør

- Forbind slangen **1** med sugemundstykket **13**. Slangen skal klikkes hørbart fast (fig. B).
- Sæt slangens **1** håndtag i teleskoprørets **2** brede åbning (fig. C).
- Træk teleskoprøret **2** ud i den ønskede længde:
 - Skub teleskoprørslåsen **20** fremad, og indstil teleskoprørets **2** længde (fig. D).
 - Slip teleskoprørslåsen **20**.
 - Ændr eventuelt længden lidt, indtil teleskoprørslåsen **20** klikker fast.
- Sæt teleskoprøret **2** ind i mundstykket **15** **16** **17** eller i møbelbørsten **18** (fig. E).

❗ BEMÆRK:

- Mundstykkerne **15** **16** **17** og møbelbørsten **18** kan sættes fast direkte på slangen **1**.
- Før ibrugtagning: Kontrollér, at alle tilbehørsdele er sikkert monteret.
- Mundstykkeholderen **19** kan fastgøres på teleskoprøret **2**.



Følgende tilbehørsdele kan placeres i mundstykkeholderen **19**, når de ikke er i brug:

- **16** Møbelmundstykke
- **17** Sprækkemundstykke
- **18** Møbelbørste

● Til-/frakobling

- Træk netstikket **9** ud af kabinettet mindst indtil den gule markering. Når den røde markering kan ses, er det enden af tilslutningsledningen. Træk ikke netstikket længere ud (fig. F).
- Tilslut netstikket **9** til en stikkontakt.
- Til-/frakobling: Tryk en gang på til/frakontakten **12** (fig. G).
- Træk netstikket **9** ud af stikkontakten hvis produktet ikke anvendes.
- Oprulning af tilslutningsledningen **9**: Tryk på kabeloprulningsknappen **7** (fig. H).

❗ **BEMÆRK:** Hold tilslutningsledningen **9** fast med en hånd. Før tilslutningsledningen, mens den rulles op.

● Øg/nedsæt sugeeffekten

- Tilpas sugeeffekten med luftventilen **22** (fig. I).

● Tømning af støvbeholder

❗ BEMÆRK:

- Tøm om muligt støvbeholderen [4] udendørs, da tømningen kan forårsage støvskyer.
- Tøm støvbeholderen [4] regelmæssigt. Ellers kan produktet blive beskadiget.
- Tryk på støvbeholderlåsen [6]. Løft støvbeholderen [4] ud af produktet i håndtaget [5] (fig. J).
- Hold støvbeholderen [4] over en affaldsspand.
- Tryk på bundudløseren [23] på siden af støvbeholderen [4] for at åbne bunden og tømme for støv (fig. K).
- Luk bunden. Bundudløseren [23] skal klikke hørbart fast.
- Sæt støvbeholderen [4] ind i produktet. Støvbeholderlåsen [6] skal klikke hørbart fast (fig. L).

● Rengøring og vedligeholdelse

⚠ FARE! Risiko for elektriske stød!

Træk netstikket [9] ud af stikkontakten, før produktet rengøres.

Rør aldrig ved netstikket med fugtige eller våde hænder.

Hold altid netstik og tilslutningsledning tørre.

⚠ ADVARSEL! Risiko for elektriske stød!

Produktets elektriske dele må aldrig nedsænkes i vand eller andre væsker. Hold aldrig produktet under rindende vand.

⚠ **OBS!** Anvend ikke værktøj til at rengøre filteret med. Ellers kan filteret blive beskadiget.

⚠ **OBS!** Anvend aldrig produktet uden HEPA-filter og motorfilter [10]. Ellers kan produktet blive beskadiget, og sugoeffekten kan blive forringet.

- Sluk produktet, og træk netstikket [9] ud af stikkontakten.
- Tryk på slangelåsen [21], og træk slangen [1] ud af sugemundstykket [13] (fig. M).
- Anvend ikke ætsende eller skurende rengøringsmidler.
- Fjern groft snavs med hænderne.
- Rengør produktet med en fugtig klud. Brug en fugtig klud og et mildt rengøringsmiddel til stædigt snavs, og rengør produktet igen.

Støvbeholder og HEPA-filter

(Fig. N)

- Tag støvbeholderen [4] op (se "Tømning af støvbeholder").
- Træk lågklemmen (foroven) [3] opad. Åbn det øverste låg.
- Træk begge cylindre (sort og blå) ud.
- Skil cylindrene ad. Drej hertil en af cylindrene mod uret.
- Anvend en fugtig klud til at rengøre støvbeholderen [4] og begge cylindre. Du kan også skylle støvbeholderen og cylindrene under rindende vand.
- Træk filterrammen ud af låget.

- Fjern skumindlægget **24**.
- Bank på filterrammen for at fjerne støv.
- Skyl om nødvendigt filterrammen og skumindlægget **24** under rindende vand.

Motorfilter

(Fig. O)

- ❗ **BEMÆRK:** Rengør motorfilteret **10**, hvis det er snavset. Ved normal brug anbefales det, at rengøre motorfilteret i et interval på 6 måneder.
- Motorfilteret **10** er placeret bag luftudtaget **25**. Skub udtagslåsen **26** til venstre. Træk samtidig luftudtaget ud.
- Tryk forsigtigt låsen øverst på filterrammen ned. Træk filterrammen ud.
- Skyl motorfilteret **10** under varmt, rindende vand.
- Lad motorfilteret **10** tørre fuldstændigt på et sted uden direkte sollys.
- Sæt motorfilteret **10** og luftudtaget **25** ind i produktet igen. Begge dele skal klikke hørbart fast.

● Bestilling af reservedele

- Følgende dele kan online bestilles som reservedele:
 - **10** Motorfilter
 - **24** Skumindlæg
- Varenummer: 359284_2007
- Website: www.optimex-shop.com

● Fejlafhjælpning

Fejl	Mulig årsag	Handling
Produktet fungerer ikke.	Netstikket 9 er ikke sat i en stikkontakt.	Tilslut netstikket 9 til en stikkontakt.
Sugeeffekten er reduceret og produktet suger ikke snavs op.	Støvbeholder 4 fuld.	Tøm støvbeholderen 4 (se "Tømning af støvbeholder").
	Sugevejen tilstoppet.	Kontrollér mundstykkerne 15 16 17 , møbelbørsten 18 , teleskoprøret 2 , slangen 1 og støvbeholderen 4 for tilstopninger, og afhjælp disse.
	Motorfilteret 10 eller HEPA-filteret er forstoppet.	Rengør motorfilteret 10 og HEPA-filteret (se „Rengøring og vedligeholdelse“).
Produktet er overophedet.	Motorfilteret 10 eller HEPA-filteret er forstoppet.	Rengør motorfilteret 10 og HEPA-filteret (se „Rengøring og vedligeholdelse“).
Der kommer støv ud af produktet.	Støvbeholderen 4 er ikke monteret korrekt.	Montér støvbeholderen 4 (se "Tømning af støvbeholder").
Den luft der kommer ud af produktet, lugter ubehageligt.	Aflejringer i sugevejene, motorfilteret 10 eller HEPA-filteret.	Rengør motorfilteret 10 og HEPA-filteret (se „Rengøring og vedligeholdelse“).
Motoren larmer mere end normalt.	Sugevejen tilstoppet.	Kontrollér mundstykkerne 15 16 17 , møbelbørsten 18 , teleskoprøret 2 , slangen 1 og støvbeholderen 4 for tilstopninger, og afhjælp disse.
	Motoren er defekt.	Kontakt kundeservice (se „Service“).

● **Opbevaring**

- Opbevar produktet i originalemballagen, når det ikke anvendes.
- Produktet skal rengøres før opbevaring.
- Opbevar produktet på et tørt sted uden for børns rækkevidde.

● **Bortskaffelse**

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer / 20-22: papir og pap / 80-98: kompositmaterialer.



Produktet og indpakkingsmaterialerne kan genbruges; bortskaf disse særskilt til en bedre affaldsbehandling. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

● **Garanti**

Produktet blev produceret omhyggeligt efter de strengeste kvalitetskrav og kontrolleret grundigt inden levering. Hvis der forekommer mangler ved dette produkt, så har de juridiske rettigheder over for sælgeren af dette produkt. Disse juridiske rettigheder indskrænkes ikke af vores garanti, der beskrives i det følgende.

De får 3 års garanti fra købsdatoen på dette produkt. Garantifristen begynder med købsdatoen. Opbevar den originale kassebon på et sikkert sted. Denne kassebon behøves som dokumentation for købet.

Hvis der inden for 3 år fra købsdatoen af for dette produkt opstår en materiale- eller fabriktionsfejl, bliver produktet repareret eller erstattet – efter vores valg – af os uden omkostninger for dem. Garantien bortfalder, hvis produktet bliver beskadiget eller ikke anvendes eller vedligeholdes korrekt.

Garantien gælder for materiale- eller fabriktionsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normalt slid og derfor kan betragtes som normale sliddele (f.eks. batterier) eller ved skader på skrøbelige dele; f.eks. kontakter, akkumulatører som er fremstillet af glas.

Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (f.eks. IAN 123456_7890) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

Service

 **Service Danmark**

Tel.: 80253972












E-Mail: owim@lidl.dk



Avertissements et symboles utilisés	Page	32
Introduction	Page	33
Utilisation conforme aux instructions	Page	33
Contenu de l'emballage	Page	33
Description des pièces	Page	33
Données techniques	Page	34
Consignes de sécurité	Page	34
Avant la première utilisation	Page	37
Fonctionnement	Page	37
Accessoires	Page	37
Mise en place des accessoires	Page	38
Marche/arrêt	Page	38
Augmentation/réduction de la puissance d'aspiration	Page	38
Vidage du bac à poussière	Page	39
Nettoyage et entretien	Page	39
Commande d'accessoires de rechange	Page	40
Dépannage	Page	41
Rangement	Page	42
Mise au rebut	Page	42
Garantie	Page	42

Avertissements et symboles utilisés

Les avertissements suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi et sur l'emballage :

 <p>DANGER ! Ce symbole avec ce signal important de « Danger » indique un danger avec un risque élevé de blessures graves ou de mort si la situation dangereuse n'est pas évitée.</p>	 <p>REMARQUE : Ce symbole avec ce signal important de « Remarque » propose plus d'informations utiles.</p>
	 <p>Lisez le mode d'emploi.</p>
 <p>AVERTISSEMENT ! Ce symbole avec ce signal important d'« Avertissement » indique un danger avec un risque moyen de blessures graves ou de mort si la situation dangereuse n'est pas évitée.</p>	 <p>Courant alternatif/tension alternative</p>
	<p>Hz Hertz (fréquence du secteur)</p>
	<p>W Watt</p>
 <p>PRUDENCE ! Ce symbole avec ce signal important de « Prudence » indique un danger avec un risque faible de blessures légères à importantes si la situation dangereuse n'est pas évitée.</p>	 <p>Utilisez le produit seulement à l'intérieur de locaux secs.</p>
	 <p>Danger - risque d'électrocution !</p>
 <p>ATTENTION ! Ce symbole avec la mention « Attention » indique un possible risque de dégâts matériels.</p>	 <p>Symbole pour un produit de la classe de protection II</p>
	 <p>Marche/arrêt</p>

ASPIRATEUR

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme aux instructions

Ce produit est prévu pour aspirer de la poussière. N'utilisez pas le produit à d'autres fins.

Le produit est uniquement conçu pour une utilisation domestique et ne doit pas être utilisé à des fins commerciales ou autres.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation inadéquate.



● Contenu de l'emballage

Vérifiez l'exhaustivité du contenu de l'emballage et si toutes les pièces du produit sont en parfait état après l'ouverture. Enlevez tous les matériaux d'emballage avant l'utilisation.

- 1 Aspirateur
- 1 Flexible
- 1 Tube télescopique
- 1 Brosse de sol
- 1 Buse pour tissu d'ameublement
- 1 Suceur plat
- 1 Buse pour meubles
- 1 Support pour suceur et buses
- 1 Mode d'emploi

● Description des pièces

(Fig. A, K, N, O)

- 1 Flexible
- 2 Tube télescopique
- 3 Verrouillage du couvercle (dessus)
- 4 Bac à poussière
- 5 Poignée
- 6 Déverrouillage du bac à poussière
- 7 Touche d'enroulement du cordon
- 8 Support pour brosse de sol
- 9 Cordon d'alimentation avec fiche secteur
- 10 Filtre moteur
- 11 Roue
- 12 Interrupteur marche/arrêt ①
- 13 Tubulure d'aspiration
- 14 Commutateur pour
 - Sols durs 
 - Tapis 
- 15 Brosse de sol
- 16 Buse pour tissu d'ameublement
- 17 Suceur plat
- 18 Buse pour meubles
- 19 Support pour suceur et buses
- 20 Verrouillage du tube télescopique
- 21 Déverrouillage du flexible
- 22 Bouton de réglage d'air secondaire
- 23 Déverrouillage du fond
- 24 Insert en mousse
- 25 Grille de sortie d'air
- 26 Verrouillage de la grille

● Données techniques

Tension nominale :	220-240 V~, 50-60 Hz
Consommation d'énergie :	850 W
Classe de protection :	II
Contenance du bac à poussière :	1,5 l en tout
Émissions sonores :	≤ 78 dB(A)
Niveau d'aspiration :	1
Filtre :	HEPA

Ce produit est conforme à la directive sur l'écoconception 2009/125/CE et UE 666/2013 conformément aux directives EN 60312-1, EN 60704-2-1 et EN 60335-2-2.



Consignes de sécurité

AVANT D'UTILISER LE PRODUIT, FAMILIARISEZ-VOUS AVEC TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS CONCERNANT SON UTILISATION ! TRANSMETTEZ TOUS LES DOCUMENTS CONCERNANT LE PRODUIT LORSQUE VOUS LE DONNEZ À UN TIERS !

Dans le cas de dommages résultant du non-respect des instructions du mode d'emploi, le recours à la garantie est annulé ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages consécutifs ! Aucune responsabilité n'est assumée dans le cas de dommages aux biens et aux personnes résultant d'une utilisation inappropriée ou du non-respect des consignes de sécurité !

Enfants et personnes atteintes d'un handicap



**⚠ AVERTISSEMENT !
RISQUE MORTEL ET
D'ACCIDENT POUR
LES NOURRISSONS
ET LES ENFANTS !**

Ne jamais laisser les enfants sans surveillance avec les matériaux d'emballage. Les matériaux d'emballage représentent un risque d'asphyxie. Les enfants sous-estiment souvent les dangers.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou ayant une expérience et des connaissances réduites, seulement s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité du produit et ont compris les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- Le nettoyage et l'entretien réalisables par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils aient plus de 8 ans et qu'ils soient surveillés.

Utilisation conforme aux instructions

⚠ AVERTISSEMENT !
Risque de blessures !
Une utilisation non conforme peut provoquer des blessures. Utilisez ce produit uniquement comme décrit dans ce mode d'emploi. N'essayez pas de modifier le produit d'une quelconque manière.

Sécurité électrique

⚠ DANGER ! Risque d'électrocution ! N'essayez pas de réparer le produit par vous-même. En cas de dysfonctionnement, les réparations doivent être effectuées par de la main d'œuvre qualifiée.

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution ! Ne plongez jamais les pièces électriques du produit dans de l'eau ou d'autres liquides. Ne maintenez jamais le produit sous l'eau courante.

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution ! N'utilisez aucun produit endommagé. Débranchez le produit endommagé du réseau électrique et adressez-vous à votre commerçant.

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution ! N'utilisez pas le produit avec les mains mouillées ou si vous vous tenez sur un sol humide.

⚠️ AVERTISSEMENT ! Risque

de blessures ! Éteignez le produit et débranchez-le du réseau électrique, lorsqu'il ne fonctionne pas et avant d'effectuer des travaux de nettoyage.

- N'utilisez plus le produit, s'il est tombé.
- Avant de raccorder la fiche secteur à l'alimentation électrique : Veillez à ce que la tension nominale indiquée sur la plaque signalétique du produit corresponde bien à la tension de réseau de votre alimentation en électricité.
- Vérifiez régulièrement l'état de la fiche secteur et du cordon d'alimentation afin de détecter tout dommage éventuel. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente, ou par du personnel qualifié afin d'éviter tout danger.

- Protégez le cordon d'alimentation de tout dommage. Ne le faites pas passer sur des bords tranchants et assurez-vous de ne pas le coincer ou le plier. Maintenez le cordon d'alimentation à l'écart des surfaces brûlantes et des flammes nues.

Fonctionnement

- Débranchez la fiche secteur de la prise de courant
 - lorsqu'un dysfonctionnement apparaît,
 - avant de monter/changer les accessoires,
 - avant de nettoyer le produit,
 - si vous n'utilisez pas le produit sur une longue période,
 - durant un orage et
 - après chaque utilisation.
- Pour débrancher le produit de la prise de courant, tirez sur la fiche secteur mais surtout pas sur le cordon d'alimentation.
- Les pièces défectueuses doivent toujours être remplacées par des pièces de rechange d'origine.
- Ne couvrez jamais les fentes d'aération durant le fonctionnement. Risque d'une surchauffe et d'endommagement du produit.

- N'utilisez jamais le produit pour aspirer de l'eau ou d'autres liquides ainsi que des substances inflammables ou des objets chauds/brûlants.

Nettoyage et rangement

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque de blessures ! Débranchez le produit du réseau électrique, lorsqu'il n'est pas utilisé et avant d'effectuer tout nettoyage.

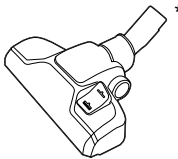
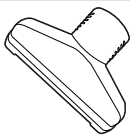
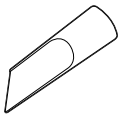
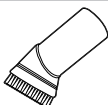
- Maintenez le produit, le cordon d'alimentation et la fiche secteur à l'abri de la poussière, de la lumière directe du soleil, des projections et des égouttements d'eau.
- Rangez le produit dans un endroit frais et sec, protégé contre l'humidité et hors de la portée des enfants.
- Protégez le produit de la chaleur. Ne posez pas le produit à proximité de flammes ou sources de chaleur comme des fours ou des chauffages.

● Avant la première utilisation



- Retirez tous les matériaux d'emballage et étalez toutes les pièces devant vous. Vérifiez le produit juste après le déballage pour y détecter des dommages visibles.

● Fonctionnement

● Accessoires

Pièce	Domaine d'utilisation
 15	Tapis Sols durs Escaliers
 16	Tapis Coussins Meubles capitonnés
 17	Endroits difficilement accessibles Coins Bords de plinthe Fentes d'aération Chaises Meubles capitonnés
 18	Stores vénitiens Fentes d'aération Surfaces fragiles

* Ajustez le commutateur pour sols durs/tapis 14 conformément au type de sols.

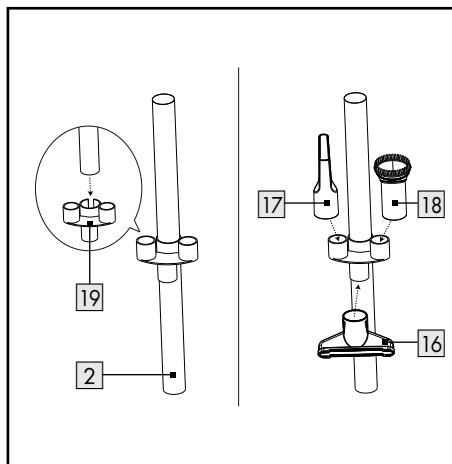
Position du commutateur	Type de sols
	Sols durs
	Tapis

● Mise en place des accessoires

- Raccordez le flexible **1** à la tubulure d'aspiration **13**. Le flexible doit s'enclencher de manière audible (fig. B).
- Insérez la partie supérieure du flexible **1** dans la large ouverture du tube télescopique **2** (fig. C).
- Réglez la longueur souhaitée du tube télescopique **2** :
 - Glissez le verrouillage du tube télescopique **20** vers l'avant et modifiez la longueur du tube télescopique **2** (fig. D).
 - Relâchez le verrouillage du tube télescopique **20**.
 - Modifiez légèrement la longueur si nécessaire jusqu'à ce que le verrouillage du tube télescopique **20** s'enclenche.
- Insérez le tube télescopique **2** dans le logement de buse/suceur **15** **16** **17** ou de la buse pour meubles **18** (fig. E).

❗ REMARQUES :

- Les buses/suceurs **15** **16** **17** et la buse pour meubles **18** s'emboîtent directement sur le flexible **1**.
- Avant l'utilisation : Assurez-vous que tous les accessoires soient fixés correctement.
- Le support pour suceur et buses **19** se fixe sur le tube télescopique **2**.



Les accessoires suivants peuvent être placés dans le support pour suceur et buses **19** lorsqu'ils ne sont pas utilisés :

- **16** Buse pour tissu d'ameublement
- **17** Suceur plat
- **18** Buse pour meubles

● Marche/arrêt

- Sortez la fiche secteur **9** du boîtier au moins jusqu'au repère jaune. Lorsque le repère rouge apparaît, la fin du cordon d'alimentation est atteinte. Ne sortez pas la fiche secteur plus loin (fig. F).
- Branchez la fiche secteur **9** sur une prise de courant.
- Marche/arrêt : Appuyez une fois sur l'interrupteur marche/arrêt **12** (fig. G).
- Débranchez la fiche secteur **9** de la prise de courant si vous n'utilisez pas le produit.
- Enroulez le cordon d'alimentation **9** : Appuyez sur la touche d'enroulement du cordon **7** (fig. H).

- ❗ **REMARQUE** : Tenez le cordon d'alimentation **9** d'une main. Guidez le cordon d'alimentation pendant l'enroulement.

● Augmentation/réduction de la puissance d'aspiration

- Adaptez la puissance d'aspiration à l'aide du bouton de réglage d'air secondaire **22** (fig. I).

● Vidage du bac à poussière

❗ REMARQUES :

- Si possible, videz le bac à poussière [4] à l'extérieur, car le vidage peut provoquer un nuage de poussière.
- Videz le bac à poussière [4] régulièrement. Sans quoi le produit risque d'être détérioré.
- Appuyez sur le déverrouillage du bac à poussière [6]. Sortez le bac à poussière [4] du produit par la poignée [5] (fig. J).
- Tenez le bac à poussière [4] au-dessus d'une poubelle.
- Appuyez sur le déverrouillage du fond [23] sur le côté du bac à poussière [4] pour ouvrir le fond et éliminer la poussière (fig. K).
- Fermez le fond. Le déverrouillage du fond [23] doit s'enclencher de manière audible.
- Placez le bac à poussière [4] dans le produit. Le déverrouillage du bac à poussière [6] doit s'enclencher de manière audible (fig. L).

● Nettoyage et entretien

⚠ DANGER ! Risque d'électrocution !

Avant de nettoyer le produit, débranchez la fiche secteur [9] de la prise de courant. Ne touchez jamais la fiche secteur avec les mains mouillées ou humides. Maintenez toujours la fiche secteur et le cordon d'alimentation au sec.

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque

d'électrocution ! Ne plongez jamais les pièces électriques du produit dans de l'eau ou d'autres liquides. Ne maintenez jamais le produit sous l'eau courante.

⚠ **ATTENTION !** N'utilisez pas d'outils pour le nettoyage des filtres. Dans le cas contraire, vous risquez d'endommager les filtres.

⚠ **ATTENTION !** N'utilisez jamais le produit sans filtre HEPA et filtre moteur [10]. Dans le cas contraire, vous risquez d'endommager le produit et la puissance d'aspiration pourrait s'en trouver réduite.

- Éteignez le produit et débranchez la fiche secteur [9] de la prise de courant.
- Appuyez sur le déverrouillage du flexible [21] et sortez le flexible [1] de la tubulure d'aspiration [13] (fig. M).
- N'utilisez aucun produit de nettoyage corrosif ou récurant.
- Éliminez à la main la saleté grossière.
- Nettoyez le produit avec un chiffon légèrement humidifié. Pour les saletés tenaces, utilisez un chiffon humide et un détergent doux et nettoyez à nouveau le produit.

Bac à poussière et filtre HEPA

(Fig. N)

- Retirez le bac à poussière [4] (voir « Vidage du bac à poussière »).
- Tirez le verrouillage du couvercle (en haut) [3] vers le haut. Ouvrez le couvercle supérieur.
- Sortez les deux vérins (noir et bleu).
- Séparez les deux vérins l'un de l'autre. Tournez pour cela les vérins dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Utilisez un chiffon humide pour nettoyer le bac à poussière [4] et les deux vérins. Vous pouvez laver le bac à poussière et les vérins à l'eau courante.
- Sortez le porte-filtre du couvercle.

- Retirez l'insert en mousse **24**.
- Pour éliminer la poussière, tapotez sur le porte-filtre.
- Si nécessaire, rincez le porte-filtre et l'insert en mousse **24** à l'eau courante.

Filtre moteur

(Fig. O)

- ❗ **REMARQUE :** Nettoyez le filtre moteur **10** lorsqu'il est encrassé. Dans le cadre d'une utilisation normale, il est recommandé de laver le filtre moteur tous les 6 mois.
- Le filtre moteur **10** se situe derrière la grille de sortie d'air **25**. Faites glisser le verrouillage de la grille **26** vers la gauche. Sortez en même temps la grille de sortie d'air.
- Poussez le verrouillage sur le dessus du porte-filtre avec précaution vers le bas. Sortez le porte-filtre.
- Rincez le filtre moteur **10** à l'eau du robinet chaude.
- Laissez le filtre moteur **10** sécher complètement à l'abri de la lumière directe du soleil.
- Remplacez le filtre moteur **10** et la grille de sortie d'air **25** dans le produit. Les deux pièces doivent s'enclencher de manière audible.

● **Commande d'accessoires de rechange**

- Les accessoires suivants peuvent être commandés en ligne :
 - **10** Filtre moteur
 - **24** Insert en mousse
- Numéro d'article : 359284_2007
Site Web : www.optimex-shop.com

● Dépannage

Erreur	Cause possible	Action
Le produit ne fonctionne pas.	La fiche de secteur 9 n'est pas branchée sur la prise de courant.	Branchez la fiche secteur 9 sur une prise de courant.
La puissance d'aspiration est réduite et le produit n'aspire pas la saleté.	Bac à poussière 4 plein.	Videz le bac à poussière 4 (voir « Vidage du bac à poussière »).
	L'aspiration est bloquée.	Vérifiez l'absence de colmatage sur les buses/suceur 15 16 17 , la buse pour meubles 18 , le tube télescopique 2 , le flexible 1 et le bac à poussière 4 ; éliminez-les le cas échéant.
	Filtre moteur 10 ou filtre HEPA colmaté.	Lavez le filtre moteur 10 et le filtre HEPA (voir « Nettoyage et entretien »).
Le produit surchauffe.	Filtre moteur 10 ou filtre HEPA colmaté.	Lavez le filtre moteur 10 et le filtre HEPA (voir « Nettoyage et entretien »).
De la poussière s'échappe du produit.	Le bac à poussière 4 n'a pas été installé correctement.	Réinstallez le bac à poussière 4 (voir « Vidage du bac à poussière »).
L'air qui s'échappe du produit sent mauvais.	Dépôts dans les conduits d'aspiration, le filtre moteur 10 ou le filtre HEPA.	Lavez le filtre moteur 10 et le filtre HEPA (voir « Nettoyage et entretien »).
Le moteur est plus bruyant que d'ordinaire.	L'aspiration est bloquée.	Vérifiez l'absence de colmatage sur les buses/suceur 15 16 17 , la buse pour meubles 18 , le tube télescopique 2 , le flexible 1 et le bac à poussière 4 ; éliminez-les le cas échéant.
	Le moteur est défectueux.	Contactez le service client (voir « Service »).

● **Rangement**

- Rangez le produit dans son emballage d'origine lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Nettoyez le produit avant de le stocker.
- Conservez le produit dans un endroit sec hors de la portée des enfants.

● **Mise au rebut**

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

● **Garantie**

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (par ex. IAN 123456_7890) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

Service après-vente

Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

Service après-vente Belgique

Tél.: 080071011

Tél.: 80023970 (Luxembourg)

E-Mail: owim@lidl.be



Gebruikte waarschuwingen en symbolen	Pagina	45
Inleiding	Pagina	46
Beoogd gebruik	Pagina	46
Leveringsomvang	Pagina	46
Onderdelenbeschrijving	Pagina	46
Technische gegevens	Pagina	47
Veiligheidstips	Pagina	47
Voor het eerste gebruik	Pagina	50
Bediening	Pagina	50
Accessoires	Pagina	50
Accessoires opzetten	Pagina	51
In-/uitschakelen	Pagina	51
Zuigkracht verhogen/verlagen	Pagina	51
Maak de stofopvangbak leeg	Pagina	52
Schoonmaken en onderhoud	Pagina	52
Bestel vervangende accessoires	Pagina	53
Probleemoplossing	Pagina	54
Opbergen	Pagina	55
Afvoer	Pagina	55
Garantie	Pagina	55

Gebruikte waarschuwingen en symbolen

In deze gebruiksaanwijzing en op de verpakking worden de volgende waarschuwingen gebruikt:

	<p>GEVAAR! Dit symbool met de aanduiding "Gevaar" duidt op een groot risico op gevaar dat, indien niet vermeden, zware verwondingen of de dood tot gevolg kan hebben.</p>		<p>TIP: Dit symbool met de aanduiding "Tip" duidt op verdere nuttige informatie.</p>
	<p>WAARSCHUWING! Dit symbool met de aanduiding "Waarschuwing" betekent een middelmatig risico op gevaar dat, indien niet vermeden, zware verwondingen of de dood tot gevolg kan hebben.</p>		<p>Lees de gebruiksaanwijzing.</p>
	<p>VOORZICHTIG! Dit symbool met de aanduiding "Voorzichtig" duidt op een klein risico op gevaar dat, indien niet vermeden, kan leiden tot kleine of middelgrote verwondingen.</p>		<p>Wisselstroom/-spanning</p>
	<p>OPGELET! Dit symbool met de aanduiding "Opgelet" geeft aan dat er mogelijk gevaar bestaat op materiële schade.</p>	<p>Hz</p>	<p>Hertz (netfrequentie)</p>
	<p>VOORZICHTIG! Dit symbool met de aanduiding "Voorzichtig" duidt op een klein risico op gevaar dat, indien niet vermeden, kan leiden tot kleine of middelgrote verwondingen.</p>	<p>W</p>	<p>Watt</p>
	<p>OPGELET! Dit symbool met de aanduiding "Opgelet" geeft aan dat er mogelijk gevaar bestaat op materiële schade.</p>		<p>Gebruik het product alleen in droge binnenruimtes.</p>
	<p>OPGELET! Dit symbool met de aanduiding "Opgelet" geeft aan dat er mogelijk gevaar bestaat op materiële schade.</p>		<p>Gevaar- Kans op elektrische schokken!</p>
	<p>OPGELET! Dit symbool met de aanduiding "Opgelet" geeft aan dat er mogelijk gevaar bestaat op materiële schade.</p>		<p>Symbool voor een product uit de veiligheidsklasse II</p>
	<p>OPGELET! Dit symbool met de aanduiding "Opgelet" geeft aan dat er mogelijk gevaar bestaat op materiële schade.</p>		<p>Aan/uit</p>

STOFZUIGER

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Beoogd gebruik

Dit product is bestemd om stof mee op te zuigen. Gebruik het product niet voor andere doeleinden.

Het product is uitsluitend bedoeld voor gebruik in privéhuishoudens en is niet bestemd voor commerciële of andere doeleinden.

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van onjuist gebruik.



● Leveringsomvang

Controleer na het uitpakken van het product of de levering volledig is en alle onderdelen in goede staat verkeren. Verwijder vóór gebruik al het verpakkingsmateriaal.

- 1 Stofzuiger
- 1 Slang
- 1 Telescopische buis
- 1 Vloermondstuk
- 1 Stofferingsmondstuk
- 1 Kierenmondstuk
- 1 Meubelborstel
- 1 Mondstukhouder
- 1 Gebruiksaanwijzing

● Onderdelenbeschrijving

(Afb. A, K, N, O)

- 1 Slang
- 2 Telescopische buis
- 3 Dekselvergrendeling (boven)
- 4 Stofopvangbak
- 5 Greep
- 6 Ontgrendeling van de stofopvangbak
- 7 Snoeropwindknop
- 8 Vloermondstukhouder
- 9 Netsnoer met netstekker
- 10 Motorfilter
- 11 Wiel
- 12 Aan/uit-schakelaar ①
- 13 Zuigmondstuk
- 14 Schakelaar voor
 - Harde vloer 
 - Tapijt 
- 15 Vloermondstuk
- 16 Stofferingsmondstuk
- 17 Kierenmondstuk
- 18 Meubelborstel
- 19 Mondstukhouder
- 20 Telescopische buisvergrendeling
- 21 Slangontgrendeling
- 22 Secundaire luchtregelaar
- 23 Bodemontgrendeling
- 24 Schuimstof inzetstuk
- 25 Luchtuitlaatrooster
- 26 Roostervergrendeling

● Technische gegevens

Nominale spanning:	220-240 V~, 50-60 Hz
Energieverbruik:	850 W
Veiligheidsklasse:	II
Volume stofopvangbak:	1,5 l totaal
Geluidsemissie:	≤ 78 dB(A)
Zuigstanden:	1
Filter:	HEPA

Dit product voldoet aan de Ecpdesign-richtlijnen 2009/125/EG en EU 666/2013 conform de richtlijnen EN 60312-1, EN 60704-2-1 en EN 60335-2-2.



Veiligheidstips

**MAAK U VOOR HET
GEBRUIK VAN HET PRODUCT
VERTROUWD MET ALLE
VEILIGHEIDSTIPS EN
GEBRUIKSAANWIJZINGEN!
ALS U DIT PRODUCT
AAN IEMAND ANDERS
DOORGEEFT, GEEF DAN OOK
ALLE DOCUMENTATIE MEE!**

In geval van schade als gevolg van het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing vervalt uw aanspraak op garantie! Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor gevogschade! Voor materiële schade of persoonlijk letsel, ontstaan als gevolg van onjuist gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidstips, wordt geen aansprakelijkheid aanvaard!

Kinderen en personen met beperkingen



**⚠ WAARSCHUWING!
LEVENSGEVAAR
EN GEVAAR VOOR
ONGEVALLLEN
VOOR (KLEINE)
KINDEREN!**

Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Gevaar voor verstikking door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten gevaren vaak.

- Dit product mag door kinderen vanaf 8 jaar alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis alleen gebruikt worden als ze onder supervisie staan of geïnstrueerd zijn wat betreft veilig gebruik van het product en begrepen hebben welke gevaren uit dat gebruik voortvloeien.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Schoonmaken en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.

Beoogd gebruik

⚠ WAARSCHUWING!

Verwondingsgevaar!

Ondeskundig gebruik kan verwondingen veroorzaken. Gebruik het product uitsluitend zoals aangegeven in deze handleiding. Probeer niet op een of andere wijze iets aan het product te veranderen.

Elektrische veiligheid

⚠ GEVAAR! Gevaar voor elektrische schokken!

Probeer het product niet zelf te repareren. In geval van een storing mogen reparaties alleen door gekwalificeerde vaklieden worden uitgevoerd.

⚠ WAARSCHUWING!

Gevaar voor elektrische schokken!

Dompel de elektrische onderdelen van het product nooit onder in water of andere vloeistoffen. Houd het product nooit onder stromend water.

⚠ WAARSCHUWING!

Gevaar voor elektrische schokken!

Gebruik het product nooit als het is beschadigd. Koppel het product los van het elektriciteitsnet en neem contact op met uw verkoper als het beschadigd is.

⚠ WAARSCHUWING!

Gevaar voor elektrische schokken!

Bedien het product niet met natte handen of als u op een natte ondergrond staat.

⚠ WAARSCHUWING!

Verwondingsgevaar!

Zet het product uit en koppel het los van het elektriciteitsnet voordat u het product schoonmaakt en zorg ervoor dat het op dat moment niet gebruikt wordt.

- Gebruik het product niet meer als het gevallen is.
- Voor het aansluiten van de netstekker op het elektriciteitsnet: Let erop dat de nominale spanning die op het typeplaatje van het product is aangegeven, overeenstemt met de netspanning van uw elektriciteitsnet.
- Controleer de netstekker en het netsnoer regelmatig op beschadigingen. Als het netsnoer beschadigd is, moet dit door de fabrikant, zijn klantendienst of door vergelijkbaar gekwalificeerde personen vervangen worden om gevaar te vermijden.

- Bescherm het netsnoer tegen beschadiging. Laat het niet over scherpe randen hangen en plet of buig het niet. Houd het netsnoer uit de buurt van hete oppervlakken en open vuur.

Bediening

- Trek de netstekker uit het stopcontact
 - als er zich een storing voordoet,
 - voordat u hulpstukken installeert/verwisselt,
 - voordat u het product reinigt,
 - als het product voor langere tijd niet gebruikt zal worden,
 - tijdens onweer en
 - na ieder gebruik.
- Om het product uit het stopcontact te trekken, trekt u aan de netstekker en niet aan het netsnoer.
- Defecte onderdelen moeten altijd door originele onderdelen vervangen worden.
- Dek tijdens het gebruik de ventilatiesleuf niet af. Gevaar voor oververhitting en schade aan het product.

- Zuig met het product nooit water of andere vloeistoffen op en evenmin brandbare stoffen en hete/brandende voorwerpen.

Schoonmaken en opbergen

⚠ WAARSCHUWING!

Verwondingsgevaar!

Koppel het product van het elektriciteitsnet los voordat u het schoonmaakt of wanneer het niet meer gebruikt wordt.

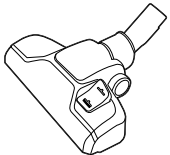
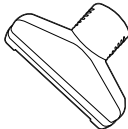
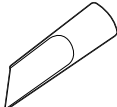
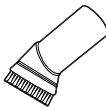
- Bescherm het product, het netsnoer en de netstekker tegen stof, direct zonlicht, waterdruppels en opspattend water.
- Berg het product op een droge, koele plaats op, waar het beschermd is tegen vocht en het zich buiten bereik van kinderen bevindt.
- Bescherm het product tegen hitte. Zet het product niet neer in de buurt van open vlammen of hittebronnen zoals kachels of verwarmingsapparatuur.

● Voor het eerste gebruik



- Verwijder alle verpakkingsmateriaal en spreid alle afzonderlijke onderdelen voor u uit. Controleer het product na het uitpakken op zichtbare schade.

● Bediening

● Accessoires

Onderdeel	Toepassingsgebied
 15	Tapijten Harde vloer Trappen
 16	Tapijten Kussen Gestoffeerde meubels
 17	Moeilijk bereikbare plaatsen Hoeken Plintranzen Ventilatiesleuf Stoelen Gestoffeerde meubels
 18	Jaloezieën Ventilatiesleuf Gevoelige oppervlakken

- * Stel de schakelaar voor harde vloeren/ tapijten 14 in afhankelijk van het soort vloer.

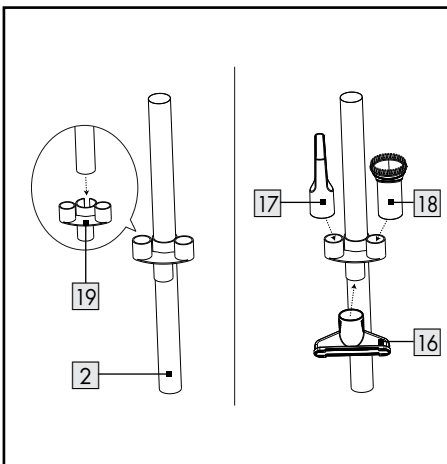
Stand schakelaar	Soort vloer
	Harde vloer
	Tapijt

● Accessoires opzetten

- Sluit de slang **1** aan op het zuigmondstuk **13**. De slang moet hoorbaar vastklikken (Afb. B).
- Steek de handgreep van de slang **1** in de brede opening van de telescopische buis **2** (Afb. C).
- Stel de telescopische buis **2** in op de gewenste lengte:
 - Duw de telescopische buisvergrendeling **20** naar voren en verander de lengte van de telescopische buis **2** (Afb. D).
 - Laat de telescopische buisvergrendeling **20** los.
 - Verander eventueel iets de lengte, tot de telescopische buisvergrendeling **20** vastklikt.
- Steek de telescopische buis **2** in de opname van het mondstuk **15** **16** **17** of de meubelborstel **18** (Afb. E).

❗ TIPS:

- De mondstukken **15** **16** **17** en de meubelborstel **18** kunnen rechtstreeks op de slang **1** worden geplaatst.
- Vóór gebruik: Zorg ervoor dat alle hulpstukken goed vast zijn gemaakt.
- De mondstukhouder **19** kan aan de telescopische buis **2** worden bevestigd.



De volgende accessoires kunnen op de mondstukhouder **19** worden bevestigd wanneer ze niet in gebruik zijn:

- **16** Stofferingsmondstuk
- **17** Kierenmondstuk
- **18** Meubelborstel

● In-/uitschakelen

- Trek de netstekker **9** minstens tot aan de gele markering uit de behuizing. Als de rode markering verschijnt, is het uiteinde van de netsnoer bereikt. Trek de netstekker er niet verder uit (Afb. F).
- Steek de netstekker **9** in een stopcontact.
- In-/uitschakelen: Druk eenmaal op de aan-/uitschakelaar **12** (Afb. G).
- Trek de netstekker **9** uit het stopcontact, als u het product niet gebruikt.
- Wikkel het netsnoer op **9** op: Druk op de netsnoeropwindknop **7** (Afb. H).

❗ **TIP:** Houd het netsnoer **9** met één hand vast. Geleid het netsnoer tijdens het oprollen.

● Zuigkracht verhogen/verlagen

- Pas de zuigkracht aan met de secundaire luchtregelaar **22** (Afb. I).

● Maak de stofopvangbak leeg

❗ TIPS:

- Maak de stofopvangbak [4] leeg, zo mogelijk buitenshuis, omdat het leegmaken en stofwolk kan veroorzaken.
- Maak de stofopvangbak [4] regelmatig leeg. Anders kan het product beschadigd raken.
- Druk op de ontgrendeling van de stofopvangbak [6]. Gebruik de handgreep [5] om de stofopvangbak [4] uit het product te tillen (Afb. J).
- Houd de stofopvangbak [4] boven een afvalcontainer.
- Druk op de bodemontgrendeling [23] aan de zijkant van de stofopvangbak [4] om de bodem te openen en zo het stof eruit te schudden (Afb. K).
- Sluit de bodem. De bodemontgrendeling [23] moet hoorbaar vastklikken.
- Plaats de stofopvangbak [4] in het product. De ontgrendeling van de stofopvangbak [6] moet hoorbaar vastklikken (Afb. L).

● Schoonmaken en onderhoud

⚠ **GEVAAR! Gevaar voor elektrische schokken!** Trek de netstekker [9] uit het stopcontact voordat u het product reinigt. Raak de netstekker nooit aan met vochtige of natte handen. Houd de netstekker en het netsnoer altijd droog.

⚠ **WAARSCHUWING! Gevaar voor elektrische schokken!** Dompel de elektrische onderdelen van het product nooit onder in water of andere vloeistoffen. Houd het product nooit onder stromend water.

⚠ **OPGELET!** Gebruik geen gereedschap om de filters te reinigen. Anders kunnen de filters beschadigd raken.

⚠ **OPGELET!** Gebruik het product nooit zonder HEPA-filter en motorfilter [10]. Anders kan het product beschadigd raken en kan de zuigkracht afnemen.

- Schakel het product uit en trek de netstekker [9] uit het stopcontact.
- Druk op de slangontgrendeling [21] en trek de slang [1] uit de zuigmondstuk [13] (Afb. M).
- Gebruik geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen.
- Verwijder het grove vuil met de hand.
- Maak het product schoon met een vochtig doekje. Gebruik bij hardnekkige verontreinigingen een enigszins vochtig doekje en een mild schoonmaakmiddel en maak het product nogmaals schoon.

Stofopvangbak en HEPA-filter

(Afb. N)

- Verwijder de stofopvangbak [4] (zie "Stofopvangbak leegmaken").
- Trek de dekselvergrendeling (boven) [3] omhoog. Open de bovenste deksel.
- Trek de twee cilinders (zwart en blauw) eruit.
- Scheid de cilinders van elkaar. Draai hiervoor één van de cilinders tegen de klok in.
- Gebruik een vochtige doek om de stofopvangbak [4] en de twee cilinders schoon te maken. U kunt de stofopvangbak en cilinders ook onder stromend water afspoelen.
- Trek het filterframe uit het deksel.

- Verwijder het schuimstof inzetstuk **24**.
- Klop op het filterframe om stof te verwijderen.
- Spoel indien nodig het filterframe en het schuimstof inzetstuk **24** af onder stromend water.

Motorfilter

(Afb. O)

- ① **TIP:** Maak het motorfilter **10** schoon als deze vuil is. Bij normaal gebruik wordt aanbevolen het motorfilter om de 6 maanden te reinigen.
- Het motorfilter **10** bevindt zich achter het luchtuitlaatrooster **25**. Schuif de roostervergrendeling **26** naar links. Trek tegelijkertijd het luchtuitlaatrooster eruit.
- Druk voorzichtig de vergrendeling bovenop het filterframe naar beneden. Trek het filterframe eruit.
- Spoel het motorfilter **10** af onder stromend warm water.
- Laat het motorfilter **10** volledig drogen op een plaats zonder direct zonlicht.
- Plaats het motorfilter **10** en het luchtuitlaatrooster **25** terug in het product. Beide delen moeten hoorbaar vastklikken.

● Bestel vervangende accessoires

- Vervanging voor de volgende accessoires kunt u online bestellen:
 - **10** Motorfilter
 - **24** Schuimstof inzetstuk
- Artikelnummer: 359284_2007
Website: www.optimex-shop.com

● Probleemoplossing

Fout	Mogelijke oorzaak	Handeling
Het product werkt niet.	De netstekker 9 zit niet in het stopcontact.	Steek de netstekker 9 in een stopcontact.
Het zuigvermogen is afgenomen en het product zuigt geen vuil meer op.	Stofopvangbak 4 vol.	Maak de stofopvangbak 4 leeg (zie "Stofopvangbak leegmaken").
	Zuigweg verstopt.	Controleer het mondstuk 15 16 17 , de meubelborstel 18 , de telescopische buis 2 , de slang 1 en de stofopvangbak 4 op verstoppingen en verwijder deze.
	Motorfilter 10 of HEPA-filter verstopt.	Maak het motorfilter 10 en het HEPA-filter schoon (zie "Reiniging en onderhoud").
Het product raakt oververhit.	Motorfilter 10 of HEPA-filter verstopt.	Maak het motorfilter 10 en het HEPA-filter schoon (zie "Reiniging en onderhoud").
Er komt stof uit het product naar buiten.	De stofopvangbak 4 is niet goed geïnstalleerd.	Installeer de stofopvangbak 4 (zie "Stofopvangbak leegmaken").
De lucht die uit het product komt, ruikt vies.	Afzettingen in de zuigwegen, het motorfilter 10 of HEPA-filter.	Maak het motorfilter 10 en het HEPA-filter schoon (zie "Reiniging en onderhoud").
De motor is luider dan normaal.	Zuigweg verstopt.	Controleer het mondstuk 15 16 17 , de meubelborstel 18 , de telescopische buis 2 , de slang 1 en de stofopvangbak 4 op verstoppingen en verwijder deze.
	De motor is defect.	Neem contact op met de klantenservice (zie "Service").

● Opbergen

- Bewaar het product in de originele verpakking als het niet wordt gebruikt.
- Maak het product schoon voor het op te bergen.
- Bewaar het product op een droge plaats buiten het bereik van kinderen.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

● Garantie

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 123456_7890) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande serviceafdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

Service

Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be



Verwendete Warnhinweise und Symbole	Seite	58
Einleitung	Seite	59
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	Seite	59
Lieferumfang	Seite	59
Teilebeschreibung	Seite	59
Technische Daten	Seite	60
Sicherheitshinweise	Seite	60
Vor der ersten Verwendung	Seite	63
Bedienung	Seite	63
Zubehör	Seite	63
Zubehör aufsetzen	Seite	64
Ein-/Ausschalten	Seite	64
Saugleistung erhöhen/verringern	Seite	64
Staubbehälter entleeren	Seite	65
Reinigung und Pflege	Seite	65
Ersatzzubehör bestellen	Seite	66
Fehlerbehebung	Seite	67
Lagerung	Seite	68
Entsorgung	Seite	68
Garantie	Seite	68

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In dieser Bedienungsanleitung und auf der Verpackung werden die folgenden Warnhinweise verwendet:

	<p>GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Gefahr“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.</p>	 <p>HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „Hinweis“ bietet weitere nützliche Informationen.</p>
		 <p>Lesen Sie die Bedienungsanleitung.</p>
	<p>WARNING! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Warnung“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.</p>	 <p>Wechselstrom/-spannung</p>
		<p>Hz Hertz (Netzfrequenz)</p>
		<p>W Watt</p>
	<p>VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Vorsicht“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.</p>	 <p>Verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Innenräumen.</p>
		 <p>Gefahr – Risiko eines Stromschlags!</p>
	<p>ACHTUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Achtung“ zeigt die Gefahr einer möglichen Sachbeschädigung an.</p>	 <p>Symbol für ein Produkt der Schutzklasse II</p>
		 <p>Ein/aus</p>

BODENSTAUBSAUGER

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Dieses Produkt ist zum Aufsaugen von Staub vorgesehen. Verwenden Sie das Produkt für keine anderen Zwecke.

Das Produkt ist ausschließlich für die Nutzung in privaten Haushalten und nicht für gewerbliche oder andere Zwecke vorgesehen.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung.

● **Lieferumfang**

Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produkts, ob die Lieferung vollständig ist und alle Teile in ordnungsgemäßem Zustand sind. Entfernen Sie vor der Verwendung sämtliche Verpackungsmaterialien.

- 1 Staubsauger
- 1 Schlauch
- 1 Teleskoprohr
- 1 Bodendüse
- 1 Polsterdüse
- 1 Fugendüse
- 1 Möbelpinsel
- 1 Düsenhalterung
- 1 Bedienungsanleitung

● **Teilebeschreibung**

(Abb. A, K, N, O)

- 1 Schlauch
- 2 Teleskoprohr
- 3 Deckelverriegelung (oben)
- 4 Staubbehälter
- 5 Griff
- 6 Staubbehälterentriegelung
- 7 Kabelaufwicklungstaste
- 8 Bodendüsenhalterung
- 9 Anschlussleitung mit Netzstecker
- 10 Motorfilter
- 11 Rad
- 12 Ein-/Ausschalter ①
- 13 Saugstutzen
- 14 Schalter für

- Hartboden

- Teppich



- 15 Bodendüse
- 16 Polsterdüse
- 17 Fugendüse
- 18 Möbelpinsel
- 19 Düsenhalterung
- 20 Teleskoprohrverriegelung
- 21 Schlauchentriegelung
- 22 Nebenluftregler
- 23 Bodenentriegelung
- 24 Schaumeinlage
- 25 Luftauslassgitter
- 26 Gitterverriegelung

● Technische Daten

Nennspannung:	220–240 V~, 50–60 Hz
Leistungsaufnahme:	850 W
Schutzklasse:	II
Staubbehältervolumen:	1,5 l gesamt
Geräuschemissionen:	≤ 78 dB(A)
Saugstufen:	1
Filter:	HEPA

Dieses Produkt erfüllt die Ecodesign-Richtlinie 2009/125/EG und EU 666/2013 gemäß den Richtlinien EN 60312-1, EN 60704-2-1 und EN 60335-2-2.



Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN SICHERHEITSHINWEISEN UND GEBRAUCHSANWEISUNGEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!

Im Falle von Schäden aufgrund der Nichteinhaltung dieser Bedienungsanleitung erlischt Ihr Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Im Falle von Sach- oder Personenschäden aufgrund einer unsachgemäßen Benutzung oder Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise wird keine Haftung übernommen!

Kinder und Personen mit Einschränkungen



**⚠️ WARNUNG!
LEBENS- UND
UNFALLGEFAHR
FÜR KLEINKINDER
UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

⚠️ WARNUNG! Verletzungsrisiko! Eine unsachgemäße Verwendung kann zu Verletzungen führen. Verwenden Sie das Produkt ausschließlich dieser Anleitung entsprechend. Versuchen Sie nicht, das Produkt in irgendeiner Weise zu verändern.

Elektrische Sicherheit

⚠️ GEFAHR! Stromschlagrisiko! Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu reparieren. Im Fall einer Fehlfunktion dürfen Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

⚠️ WARNUNG! Stromschlagrisiko! Tauchen Sie die elektrischen Teile des Produkts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.

⚠️ WARNUNG! Stromschlagrisiko! Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt. Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz und wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn es beschädigt ist.

⚠️ WARNUNG! Stromschlagrisiko! Bedienen Sie das Produkt nicht mit nassen Händen oder wenn Sie auf einem nassen Fußboden stehen.

⚠️ WARNUNG! Verletzungs-

risiko! Schalten Sie das Produkt aus und trennen Sie es vom Stromnetz, bevor Sie Reinigungsarbeiten durchführen und wenn das Produkt nicht in Verwendung ist.

- Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, wenn es fallen gelassen wurde.
- Vor dem Anschließen des Netzsteckers an die Stromversorgung: Achten Sie darauf, dass die Nennspannung am Typenschild des Produkts mit der Netzspannung Ihrer Stromversorgung übereinstimmt.
- Überprüfen Sie den Netzstecker und die Anschlussleitung regelmäßig auf Schäden. Wenn die Anschlussleitung beschädigt ist, muss sie vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

- Schützen Sie die Anschlussleitung vor Schäden. Lassen Sie sie nicht über scharfe Kanten hängen und quetschen oder biegen Sie sie nicht. Halten Sie die Anschlussleitung von heißen Oberflächen und offenen Flammen fern.

Bedienung

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose
 - wenn eine Fehlfunktion auftritt,
 - bevor Sie Zubehörteile aufsetzen/wechseln,
 - bevor Sie das Produkt reinigen,
 - wenn Sie das Produkt für längere Zeit nicht verwenden,
 - während eines Gewitters und
 - nach jeder Verwendung.
- Ziehen Sie am Netzstecker und nicht an der Anschlussleitung, um das Produkt aus der Steckdose zu ziehen.
- Defekte Teile müssen immer gegen Original-Ersatzteile ersetzt werden.
- Decken Sie während des Betriebs nicht die Lüftungsschlitze ab. Risiko einer Überhitzung und Schäden am Produkt.

- Saugen Sie mit dem Produkt niemals Wasser oder andere Flüssigkeiten sowie entzündliche Substanzen oder heiße/brennende Objekte auf.

Reinigung und Lagerung

⚠ **WARNUNG! Verletzungs-**

risiko! Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz, bevor Sie es reinigen oder wenn es nicht in Verwendung ist.

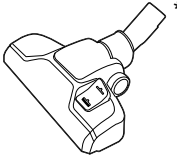
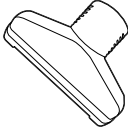
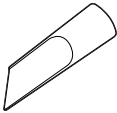
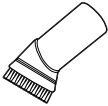
- Schützen Sie Produkt, Anschlussleitung und Netzstecker vor Staub, direkter Sonneneinstrahlung, Tropf- und Spritzwasser.
- Lagern Sie das Produkt an einem kühlen, trockenen Ort, geschützt vor Feuchtigkeit und außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Schützen Sie das Produkt vor Hitze. Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von offenen Flammen oder Hitzequellen wie Öfen oder Heizgeräten auf.


● **Vor der ersten Verwendung**



- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und breiten Sie alle separaten Komponenten vor sich aus. Überprüfen Sie das Produkt nach dem Auspacken auf sichtbare Beschädigungen.

● **Bedienung**

● **Zubehör**

Teil	Einsatzbereich
 15	Teppiche Hartböden Treppen
 16	Teppiche Kissen Polstermöbel
 17	Schwer erreichbare Stellen Ecken Fußleisten-Kanten Lüftungsschlitze Stühle Polstermöbel
 18	Jalousien Lüftungsschlitze Empfindliche Oberflächen

* Stellen Sie den Schalter für Hartboden/Teppich  dem Bodentyp entsprechend ein.

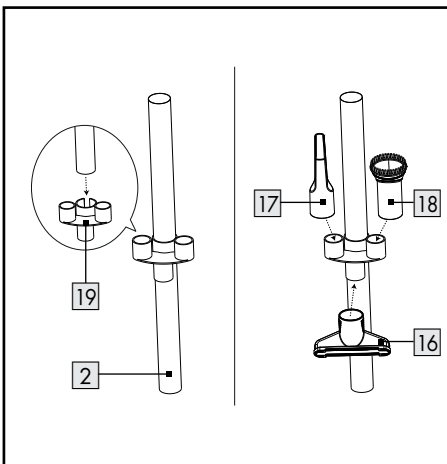
Schalterposition	Bodentyp
	Hartboden
	Teppich

● Zubehör aufsetzen

- Verbinden Sie den Schlauch **1** mit dem Saugstutzen **13**. Der Schlauch muss hörbar einrasten (Abb. B).
- Stecken Sie den Griff des Schlauchs **1** in die weite Öffnung des Teleskoprohrs **2** (Abb. C).
- Stellen Sie das Teleskoprohr **2** auf die gewünschte Länge ein:
 - Schieben Sie die Teleskoprohrverriegelung **20** nach vorne und ändern Sie die Länge des Teleskoprohrs **2** (Abb. D).
 - Lassen Sie die Teleskoprohrverriegelung **20** los.
 - Ändern Sie gegebenenfalls die Länge geringfügig, bis die Teleskoprohrverriegelung **20** einrastet.
- Stecken Sie das Teleskoprohr **2** in die Aufnahme der Düse **15** **16** **17** oder des Möbelpinsels **18** (Abb. E).

① HINWEISE:

- Die Düsen **15** **16** **17** und der Möbelpinsel **18** können direkt auf den Schlauch **1** aufgesetzt werden.
- Vor dem Gebrauch: Vergewissern Sie sich, dass alle Zubehörteile sicher befestigt sind.
- Die Düsenhalterung **19** kann am Teleskoprohr **2** befestigt werden.



Die folgenden Zubehörteile können an der Düsenhalterung **19** angebracht werden, wenn sie nicht in Gebrauch sind:

- **16** Polsterdüse
- **17** Fugendüse
- **18** Möbelpinsel

● Ein-/Ausschalten

- Ziehen Sie den Netzstecker **9** mindestens bis zur gelben Markierung aus dem Gehäuse heraus. Wenn die rote Markierung erscheint, ist das Ende der Anschlussleitung erreicht. Ziehen Sie den Netzstecker nicht weiter heraus (Abb. F).
- Verbinden Sie den Netzstecker **9** mit einer Steckdose.
- Ein-/Ausschalten: Drücken Sie einmal den Ein-/Ausschalter **12** (Abb. G).
- Ziehen Sie den Netzstecker **9** aus der Steckdose, wenn Sie das Produkt nicht verwenden.
- Anschlussleitung **9** aufwickeln: Drücken Sie die Kabelaufwicklungstaste **7** (Abb. H).

- ① **HINWEIS:** Halten Sie die Anschlussleitung **9** mit einer Hand fest. Führen Sie die Anschlussleitung, während sie aufgewickelt wird.

● Saugleistung erhöhen/verringern

- Passen Sie die Saugleistung mit dem Nebenluftregler **22** an (Abb. I).

● Staubbehälter entleeren

❗ HINWEISE:

- Entleeren Sie den Staubbehälter **4** wenn möglich im Außenbereich, da das Entleeren eine Staubwolke verursachen kann.
- Entleeren Sie den Staubbehälter **4** in regelmäßigen Abständen. Ansonsten kann das Produkt beschädigt werden.
- Drücken Sie auf die Staubbehälterentriegelung **6**. Heben Sie den Staubbehälter **4** am Griff **5** aus dem Produkt heraus (Abb. J).
- Halten Sie den Staubbehälter **4** über einen Abfallimer.
- Drücken Sie auf die Bodenentriegelung **23** an der Seite des Staubbehälters **4**, um den Boden zu öffnen und somit den Staub auszuschütten (Abb. K).
- Schließen Sie den Boden. Die Bodenentriegelung **23** muss hörbar einrasten.
- Setzen Sie den Staubbehälter **4** in das Produkt ein. Die Staubbehälterentriegelung **6** muss hörbar einrasten (Abb. L).

● Reinigung und Pflege

⚠ **GEFAHR! Stromschlagrisiko!** Ziehen Sie den Netzstecker **9** aus der Steckdose, bevor Sie das Produkt reinigen. Berühren Sie den Netzstecker niemals mit feuchten oder nassen Händen. Halten Sie den Netzstecker und die Anschlussleitung stets trocken.

⚠ **WARNUNG! Stromschlagrisiko!**

Tauchen Sie die elektrischen Teile des Produkts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.

⚠ **ACHTUNG!** Verwenden Sie zur Reinigung der Filter keine Werkzeuge. Ansonsten können die Filter beschädigt werden.

⚠ **ACHTUNG!** Verwenden Sie das Produkt niemals ohne HEPA-Filter und Motorfilter **10**. Ansonsten kann das Produkt beschädigt und die Saugleistung verringert werden.

- Schalten Sie das Produkt aus und ziehen Sie den Netzstecker **9** aus der Steckdose.
- Drücken Sie die Schlauchentriegelung **21** und ziehen Sie den Schlauch **1** aus dem Saugstutzen **13** heraus (Abb. M).
- Verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel.
- Entfernen Sie groben Schmutz von Hand.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie bei hartnäckigen Verschmutzungen ein angefeuchtetes Tuch und ein mildes Reinigungsmittel und reinigen Sie das Produkt erneut.

Staubbehälter und HEPA-Filter

(Abb. N)

- Entnehmen Sie den Staubbehälter **4** (siehe „Staubbehälter entleeren“).
- Ziehen Sie die Deckelverriegelung (oben) **3** nach oben. Öffnen Sie den oberen Deckel.
- Ziehen Sie die beiden Zylinder (schwarz und blau) heraus.
- Trennen Sie die Zylinder voneinander. Drehen Sie dazu einen der Zylinder entgegen dem Uhrzeigersinn.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Staubbehälters **4** und der beiden Zylinder ein feuchtes Tuch. Sie können den Staubbehälter und die Zylinder auch unter fließendem Wasser abspülen.
- Ziehen Sie den Filterrahmen aus dem Deckel heraus.

- Entnehmen Sie die Schaumeinlage **24**.
- Um Staub zu entfernen, klopfen Sie auf den Filterrahmen.
- Spülen Sie bei Bedarf den Filterrahmen und die Schaumeinlage **24** unter fließendem Wasser ab.

Motorfilter

(Abb. O)

- ① **HINWEIS:** Reinigen Sie den Motorfilter **10**, wenn er verschmutzt ist. Bei normalem Gebrauch wird empfohlen, den Motorfilter in einem Intervall von 6 Monaten zu reinigen.
- Der Motorfilter **10** befindet sich hinter dem Luftauslassgitter **25**. Schieben Sie die Gitterverriegelung **26** nach links. Ziehen Sie gleichzeitig das Luftauslassgitter heraus.
- Drücken Sie die Verriegelung oben am Filterrahmen vorsichtig herunter. Ziehen Sie den Filterrahmen heraus.
- Spülen Sie den Motorfilter **10** unter fließendem, warmem Wasser ab.
- Lassen Sie den Motorfilter **10** an einem Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung komplett trocknen.
- Setzen Sie den Motorfilter **10** und das Luftauslassgitter **25** wieder in das Produkt ein. Beide Teile müssen hörbar einrasten.

● Ersatzzubehör bestellen

- Ersatz für das folgende Zubehör kann online bestellt werden:
 - **10** Motorfilter
 - **24** Schaumeinlage
- Artikelnummer: 359284_2007
Website: www.optimex-shop.com

● Fehlerbehebung

Fehler	Mögliche Ursache	Aktion
Das Produkt funktioniert nicht.	Der Netzstecker 9 ist nicht mit der Steckdose verbunden.	Verbinden Sie den Netzstecker 9 mit einer Steckdose.
Die Saugleistung ist verringert und das Produkt saugt keinen Schmutz auf.	Staubbehälter 4 voll.	Entleeren Sie den Staubbehälter 4 (siehe „Staubbehälter entleeren“).
	Saugweg verstopft.	Prüfen Sie die Düse 15 16 17 , den Möbelpinsel 18 , das Teleskoprohr 2 , den Schlauch 1 und den Staubbehälter 4 auf Verstopfungen und beseitigen Sie diese.
	Motorfilter 10 oder HEPA-Filter verstopft.	Reinigen Sie den Motorfilter 10 und den HEPA-Filter (siehe „Reinigung und Pflege“).
Das Produkt überhitzt.	Motorfilter 10 oder HEPA-Filter verstopft.	Reinigen Sie den Motorfilter 10 und den HEPA-Filter (siehe „Reinigung und Pflege“).
Staub tritt aus dem Produkt aus.	Der Staubbehälter 4 wurde nicht korrekt installiert.	Installieren Sie den Staubbehälter 4 (siehe „Staubbehälter entleeren“).
Die Luft, die aus dem Produkt entweicht, riecht unangenehm.	Ablagerungen in den Saugwegen, dem Motorfilter 10 oder HEPA-Filter.	Reinigen Sie den Motorfilter 10 und den HEPA-Filter (siehe „Reinigung und Pflege“).
Der Motor ist lauter als gewohnt.	Saugweg verstopft.	Prüfen Sie die Düse 15 16 17 , den Möbelpinsel 18 , das Teleskoprohr 2 , den Schlauch 1 und den Staubbehälter 4 auf Verstopfungen und beseitigen Sie diese.
	Der Motor ist defekt.	Kontaktieren Sie den Kundendienst (siehe „Service“).

● Lagerung

- Lagern Sie das Produkt in der Originalverpackung, wenn es nicht verwendet wird.
- Reinigen Sie das Produkt vor der Lagerung.
- Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbonn gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenschein und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenschein) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG07375

Version: 01/2021

IAN 359284_2007

